



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS AU :**

Par la poste:

Module de réception des soumissions de l'Agence  
Parcs Canada  
Service national de passation de marchés  
111, rue Water Est, Cornwall, ON K6H 6S2

Par télécopieur : 877-558-2349

**REVISION 001 TO A  
REQUEST FOR PROPOSAL**

**RÉVISION 001 À UNE  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal to: Parks Canada Agency**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred or attached hereto, the goods, services and construction listed herein or on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition à : l'Agence Parcs Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et travaux de construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Issuing Office - Bureau de distribution :**

Agence Parcs Canada  
Service national de passation de marchés  
111, rue Water Est  
Cornwall, ON K6H 6S2

<b>Title - Sujet :</b> Fourniture de services de sauveteurs pour la plage d'Ingonish, Parc national des Hautes-Terres-du-Cap-Breton	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation :</b> 5P300-18-0378/A	<b>Date :</b> 25 mars 2019
<b>Amendment No. - N° de modification :</b> 001	
<b>Client Reference No. - N° de référence du client :</b> S/O	
<b>GETS Reference No.   N° de référence de SEAG :</b> PW-19-00865720	

<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin :</b> At - à : 14h On - le : 8 avril 2019	<b>Time Zone - Fuseau horaire</b>  HAE
---	--

**F.O.B. - F.A.B. :**  
Plant - Usine :  Destination :  Other - Autre :

**Address Enquiries to - Adresser toute demande de renseignements à :**  
Laura Lowson

<b>Telephone No. - N° de téléphone :</b> 613-938-5791	<b>Fax No. -N° de télécopieur :</b>	<b>Email Address – Courriel :</b> laura.lowson@canada.ca
--	-------------------------------------	---

**Destination of Goods, Services, and Construction - Destination des biens, services et travaux de construction :**  
37486, Cabot Trail, Ingonish Beach, Nouvelle-Écosse B0C 1L0

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER - À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE**

<b>Vendor/ Firm Name - Nom du fournisseur / de l'entrepreneur :</b>	
<b>Address - Adresse :</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone :</b>	<b>Fax No. - N° de télécopieur :</b>
<b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/ Firm (type or print) - Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) :</b>	
<b>Signature :</b>	<b>Date :</b>

**N° de l'invitation - Solicitation No.**  
5P300-18-0354/A  
**N° de réf. du client - Client Ref. No.**  
S/O

**N° de la modif - Amd. No.**  
001  
**Titre – Title :**  
Fourniture de services de sauveteurs pour la plage d'Ingonish, Parc national des Hautes-Terres-du-Cap-Breton

**Autorité contractante - Contracting Authority :**  
Laura Lawson

---

La modification 001 sert à modifier les éléments suivants :

- 1) Supprimer l'article 2.2 Présentation des soumissions dans son intégralité.

Remplacer par :

## **2.2 Présentation des soumissions**

Les soumissions doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de l'Agence Parcs Canada (APC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.

**LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS**